



OBČINA AJDOVŠČINA

Cesta 5. maja 6/a, 5270 Ajdovščina
tel.: 05 365 91 10, fax: 05 365 91 30
E-mail: obcina@ajdovscina.si

Številka: 403-1/2013

Datum: 08.3.2013

POVABILO K SODELOVANJU

Na podlagi Odloka o proračunu Občine Ajdovščina za leto 2013 (Uradni list RS, št. 13/2012 in 12/2013), sklepa Območne obrtne zbornice Ajdovščina št. 43-16/2013 z dne 6.2.2013 ter pooblastila Občina Vipava št. 302-1/2013-2 z dne 28.1.2013

Občina Ajdovščina vabi banke k sodelovanju

pri dodeljevanju stanovanjskih kreditov, kreditov za spodbujanje razvoja malega gospodarstva in kreditov za investicije v kmetijstvu po subvencionirani obrestni meri.

Pogoji, pod katerimi se banke vabi k sodelovanju so naslednji:

Sklop 1 – stanovanjski krediti

1. ciljna obrestna mera za kreditojemalce: 6 mesečni EURIBOR + 0;
2. izhodiščna obrestne mera banke: 6 mesečni EURIBOR + 2,50;
3. višina subvencije 90.000,00€
4. odplačilna doba: 10 let;
5. moratorij na odplačevanje kredita: ni moratorija
6. stroški odobritve: maksimalno 75€ ne glede na višini kredita
7. stroški vodenja kredita: maksimalno 0,2% od stanja kredita enkrat letno

Sklop 2 – krediti za spodbujanje razvoja malega gospodarstva

1. ciljna obrestna mera za kreditojemalce: 6 mesečni EURIBOR + 0;
2. izhodiščna obrestne mera banke: 6 mesečni EURIBOR + 4,5;
3. višina subvencije: 40.000,00€ Občina Ajdovščina, 2.000,00€ Območna obrtna zbornica Ajdovščina in 25.000,00€ Občina Vipava, skupaj 67.000,00€
4. odplačilna doba:
 - za kredite za nakup premočnin (ne glede na višino kredita) ter kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin do višine kredita 25.000 EUR je odplačilna doba 5 let in višina subvencije 19.000,00€
 - za kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin od 25.001 EUR do višine kredita 50.000 EUR je odplačilna doba 7 let in višina subvencije 40.000,00€;
 - za kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin nad višino kredita 50.001 EUR je odplačilna doba 10 let in višina subvencije 40.000,00€.
5. moratorij na odplačevanje kredita: do 31.12.2013
6. stroški odobritve: maksimalno 75€ ne glede na višini kredita
7. stroški vodenja kredita: maksimalno 0,2% od stanja kredita enkrat letno

Sklop 3 – krediti za investicije v kmetijstvu

1. ciljna obrestna mera za kreditojemalce: 6 mesečni EURIBOR + 0;
2. izhodiščna obrestne mera banke: 6 mesečni EURIBOR + 4,0;
3. višina subvencije: 10.000,00€

4. odplačilna doba:
 - za kredite do višine kredita 7.000 EUR je odplačilna doba 3 leta in višina subvencije 2.000,00€;
 - za kredite od 7.001 EUR do višine kredita 20.000 EUR je odplačilna doba 5 let in višina subvencije 4.000,00€;
 - za kredite nad višino kredita 20.001 EUR je odplačilna doba 10 let in višina subvencije 4.000,00€.
5. moratorij na odplačevanje kredita: do 31.12.2013
6. stroški odobritve: maksimalno 50€ ne glede na višini kredita
7. stroški vodenja kredita: brez stroškov

Banke, ki bodo sprejele vabilo za sodelovanje pod navedenimi pogoji, to potrdijo z oddajo izpolnjene in podpisane izjave, ki je v prilogi povabila. Izjavo banke pošljejo v zaprti kuverti s pripisom »izjava za sodelovanje pri dodeljevanju kreditov« na naslov Občina Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, 5270 Ajdovščina do 31.3.2013.

Z bankami, ki bodo oddale izjave bodo sklenjene pogodbe o sodelovanju. Vzorci pogodb so priloge povabilu.

Za dodatne informacije smo vam na voljo na številki 05 36 59 116.

Občina Ajdovščina

**IZJAVA O SODELOVANJU PRI DODELJEVANJU KREDITOV PO
SUBVENCIONIRANI OBRESTI MERI V LETU 2013**

Naziv banke: _____

Sedež banke: _____

Izjavljamo, da je naša banka pripravljena sodelovat pri dodeljevanju kreditov po subvencionirani obresti meri pod pogoji, ki so navedeni v povabilu k sodelovanju št. 403-2/2012 z dne 15.3.2012 in sicer za naslednje sklope:

- stanovanjski krediti,
- krediti za spodbujanje razvoja malega gospodarstva,
- krediti za investicije v kmetijstvu.

(izbrane sklope obkrožiti).

Kraj in datum:

Žig in podpis ponudnika:

POGODBA št. 403-1/2013
O MEDSEBOJNEM SODELOVANJU PO SUBVENCIONIRANI OBRESTNI MERI ZA
STANOVANJSKE KREDITE

ki jo skleneta:

Občina Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, Ajdovščina,
ki jo zastopa župan Marjan Poljšak,
reg.št.: 5001041945
št. EZR: 01201-0100014597
ID za DDV: SI51533251

in

banka

1. člen

S to pogodbo urejata pogodbeni stranki medsebojne odnose pri dodeljevanju stanovanjskih posojil na območju občine Ajdovščina v letu 2012 na podlagi oddane ponudbe k sodelovanju št. 403-1/2013 z dne _____.

2. člen

Občina Ajdovščina ima v proračunu za leto 2013 zagotovljena sredstva v višini 90.000 EUR za subvencioniranje obrestne mere za stanovanjska posojila na območju občine Ajdovščina v letu 2012.

Nadomestilo obresti iz prvega odstavka 2. člena te pogodbe bo Občina Ajdovščina nakazala banki v enkratnem znesku pred koriščenjem odobrenih posojil za posameznega kreditojemalca.

3. člen

Banka se zavezuje, da bo Občino Ajdovščina enkrat mesečno in sicer do 8. v mesecu pisno obveščala o novo sklenjenih posojilnih pogodbah v preteklem mesecu in v roku 7 dni sporočila, v kolikor se bo kateri od prosilcev izkazal za posojilno nesposobnega. Pismenemu obvestilu bo priložen zahtevek za nakazilo, ki bo podlaga za nakazilo subvencije na račun banke. Nakazilo bo izvršeno v roku osem dni od datuma prejema zahtevka.

4. člen

Banka se obvezuje, da bo zagotovila sredstva za ugodna posojila z nižano obrestno mero za fizične osebe, ki so državljani Republike Slovenije, s stalnim prebivališčem na območju občine Ajdovščina in ki na območju občine Ajdovščina rešujejo stanovanjski problem.

Sredstva se zagotovijo za posamezne namene opredeljene v razpisu navedenem v 1. členu te pogodbe, pod naslednjimi pogoji:

- po obrestni meri: EURIBOR + 0% (šestmesečni)
- odplačilna doba: do 10 let

5. člen

Banka bo za svoje storitve obračunavala stroške vodenja kredita kreditojemalcem v višini 0,2% EUR od stanja kredita, enkrat letno.

Banka bo za svojo storitev odobritve kredita obračunala kreditojemalcem enkratni strošek v višini 75,00 EUR.

6. člen

Vsi bančni pogoji so za vse posojilojemalce enaki, ne glede na to ali so komitenti banke ali ne. V kolikor posojilojemalec ni komitent banke, pridobitev posojila ne sme biti pogojena ali neposredno vezana na prenos računa na banko.

7. člen

Banka sme skleniti posojilno pogodbo s posameznim posojilojemalcem le za namene in v obsegu, ki so navedeni v sklepih Občine Ajdovščina.

V sklepu Občine Ajdovščina mora biti tudi navedeno, da ima banka glede na ugotovljeno posojilno sposobnost posojilojemalca pravico znižati dodeljen znesek posojila.

8. člen

Banka je dolžna upoštevati oz. obravnavati vse sklepe o odobrenih posojilih, ki jih prejme najkasneje do 30.10.2013.

Koriščenje kredita je možno najkasneje do 30.11.2013.

9. člen

Banka je dolžna Občini Ajdovščina najkasneje do 15.12.2013 pripraviti in dostaviti poročilo o pokoriščenih posojilih in višini izkoriščenega zneska subvencije iz 2. člena te pogodbe.

10. člen

Obrestna mera navedena v 3. členu te pogodbe, je spremenljiva obrestna mera, ki se spreminja dvakrat letno, pri čemer se upošteva 6-mesečni EURIBOR. Obresti se obračunavajo od stanja kredita v odplačilu.

11. člen

Vsi postopki dogovarjanja s posojilojemalci in postopki načina obračunavanja rednih, zamudnih in interkalarnih obresti ter vračilo glavnice posojila, so v pristojnosti banke, ki jih vrši samostojno in v skladu z veljavnimi splošnimi določili banke, ki veljajo za podobna posojila.

12. člen

Pogodbeni stranki lahko spremenita to pogodbo samo sporazumno. Morebitne spore iz te pogodbe rešuje pristojno sodišče po sedežu naročnika.

13. člen

Ta pogodba je veljavna, ko je podpišeta obe pogodbeni stranki.

14. člen

Pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme en izvod banka, dva izvoda pa Občina Ajdovščina.

Številka: 403-1/2013

Datum:

Datum:

OBČINA AJDOVŠČINA
Župan
Marjan Poljšak

banka

POGODBA št. 403-1/2013
O SUBVENCIONIRANI OBRESTNI MERI ZA INVESTICIJE V KMETIJSTVU

ki jo skleneta:

Občina Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, Ajdovščina,
ki jo zastopa župan Marjan Poljšak,
reg.št.: 5001041945
št. EZR: 01201-0100014597
ID za DDV: SI51533251

in

banka

1. člen

S to pogodbo urejata pogodbeni stranki medsebojne odnose pri dodeljevanju kreditov za investicije v kmetijstvu na območju občine Ajdovščina v letu 2013 na podlagi oddane izjave o sodelovanju št. 403-1/2013 z dne ____.

2. člen

Občina Ajdovščina ima v proračunu za leto 2013 zagotovljena sredstva v višini 10.000,00 EUR za subvencioniranje obrestne mere za investicije v kmetijstvu na območju občine Ajdovščina v letu 2013.

Nadomestilo obresti iz prvega odstavka 2. člena te pogodbe bo Občina Ajdovščina nakazala banki v enkratnem znesku pred koriščenjem odobrenih posojil za posameznega kreditojemalca.

3. člen

Banka se zavezuje, da bo Občino Ajdovščina enkrat mesečno in sicer do 8. v mesecu pisno obveščala o novo sklenjenih posojilnih pogodbah v preteklem mesecu in v roku 7 dni sporočila, v kolikor se bo kateri od prosilcev izkazal za posojilno nesposobnega. Pismenemu obvestilu bo priložen zahtevek za nakazilo, ki bo podlaga za nakazilo subvencije na račun banke. Nakazilo bo izvršeno v roku osem dni od datuma prejema zahtevka.

4. člen

Banka se obvezuje, da bo zagotovila sredstva za ugodna posojila z nižano obrestno mero za fizične osebe, ki so državljani Republike Slovenije, s stalnim prebivališčem na območju občine Ajdovščina.

Sredstva se zagotovijo za posamezne namene opredeljene v razpisu navedenem v 1. členu te pogodbe, pod naslednjimi pogoji:

- po obrestni meri: EURIBOR + 0%
- moratorij za odplačevanje posojila: do 31.12.2013
- za kredite do višine kredita 7.000 EUR je odplačilna doba 3 leta
- za kredite od 7.001 EUR do višine kredita 20.000 EUR je odplačilna doba 5 let
- za kredite nad višino kredita 20.001 EUR je odplačilna doba 10 let.
-

5. člen

Banka za svoje storitve vodenja kredita kreditojemalcem stroškov ne bo obračunavala. Banka bo za svojo storitev odobritve kredita obračunala kreditojemalcem enkratni strošek v višini 50,00 EUR.

6. člen

Vsi bančni pogoji so za vse posojilojemalce enaki, ne glede na to ali so komitenti banke ali ne. V kolikor posojilojemalec ni komitent banke, pridobitev posojila ne sme biti pogojena ali neposredno vezana na prenos računa na banko.

7. člen

Banka sme skleniti posojilno pogodbo s posameznim posojilojemalcem le za namene in v obsegu, ki so navedeni v sklepih Občine Ajdovščina.

V sklepu Občine Ajdovščina mora biti tudi navedeno, da ima banka glede na ugotovljeno posojilno sposobnost posojilojemalca pravico znižati dodeljen znesek posojila.

8. člen

Banka je dolžna upoštevati oz. obravnavati vse sklepe o odobrenih posojilih, ki jih prejme najkasneje do 10.11.2013.

Koriščenje kredita je možno najkasneje do 01.12.2013.

9. člen

Banka je dolžna Občini Ajdovščina najkasneje do 15.12.2013 dostaviti poročilo o pokoriščenih posojilih in višini izkoriščenega zneska subvencije iz 2. člena te pogodbe.

10. člen

Obrestna mera navedena v 3. členu te pogodbe, je spremenljiva obrestna mera, ki se spreminja dvakrat letno, pri čemer se upošteva 6-mesečni EURIBOR. Obresti se obračunavajo od stanja kredita v odplačilu.

11. člen

Vsi postopki dogovarjanja s posojilojemalci in postopki načina obračunavanja rednih, zamudnih in interkalarnih obresti ter vračilo glavnice posojila, so v pristojnosti banke, ki jih vrši samostojno in v skladu z veljavnimi splošnimi določili banke, ki veljajo za podobna posojila.

12. člen

Pogodbeni stranki lahko spremenita to pogodbo samo sporazumno. Morebitne spore iz te pogodbe rešuje pristojno sodišče po sedežu naročnika.

13. člen

Ta pogodba je veljavna, ko je podpišeta obe pogodbeni stranki.

14. člen

Pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme en izvod banka, dva izvoda pa Občina Ajdovščina.

Številka: 403-1/2013

Datum:

OBČINA AJDOVŠČINA
Župan
Marjan Poljšak

banka

POGODBA št. 403-1/2013
O MEDSEBOJNEM SODELOVANJU PRI SUBVENCIONIRANI OBRESTNI MERI ZA
KREDITE ZA SPODBUJANJE RAZVOJA MALEGA GOSPODARSTVA

ki jo sklenejo:

1. Občina Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, Ajdovščina,
ki jo zastopa župan Marjan Poljšak,
št. EZR: 01201-0100014597
ID za DDV: SI51533251

2. Občina Vipava, Glavni trg 15, Vipava,
ki jo zastopa župan Ivan Princes,
št. EZR: 01336-0100014675
ID za DDV: SI56416245

3. Območna obrtno-podjetniška zbornica Ajdovščina, Vipavska cesta 4, Ajdovščina,
ki jo zastopa predsednik Peter Skapin,
št. EZR: 04751-0000400806
ID za DDV: SI4538633

in

banka

1. člen

Občina Ajdovščina, Občina Vipava ter Območna obrtno – podjetniška zbornica Ajdovščina in banka s to pogodbo urejajo medsebojne odnose pri dodeljevanju posojil za razvoj malega gospodarstva na območju občine Ajdovščina in Vipava na podlagi oddane izjave o sodelovanju št. 403-1/2013 z dne ____.

2. člen

Višina sredstev namenjena za subvencioniranje obrestne mere za razvoj malega gospodarstva na območju občine Ajdovščina in Vipava je 67.000,00€ od tega 40.000,00€ zagotavlja Občina Ajdovščina, 2.000,00€ Območna obrtna zbornica Ajdovščina in 25.000,00€ Občina Vipava.

Nadomestilo obresti iz prvega odstavka 2. člena te pogodbe bodo Občina Ajdovščina, Občina Vipava ter Območna obrtno – podjetniška zbornica Ajdovščina vsaka za svoj delež nakazale banki v enkratnem znesku pred koriščenjem odobrenih posojil za posameznega kreditojemalca.

3. člen

Banka se zavezuje, da bo Občino Ajdovščina, Občino Vipava ter Območno obrtno – podjetniško zbornico Ajdovščina enkrat mesečno in sicer do 8. v mesecu pisno obveščala o novo sklenjenih posojilnih pogodbah v preteklem mesecu in v roku 7 dni sporočila, v kolikor se bo kateri od prosilcev izkazal za posojilno nesposobnega. Pismenemu obvestilu bo priložen zahtevek za nakazilo, ki bo podlaga za nakazilo subvencije na račun banke. Nakazilo bo izvršeno v roku osem dni od datuma prejema zahtevka.

4. člen

Sredstva se zagotovijo za posamezne namene opredeljene v povabilu k sodelovanju, pod naslednjimi pogoji:

- po obrestni meri: EURIBOR + 0% (šestmesečni)
- moratorij za odplačevanje posojila: do 31.12.2013

- za kredite za nakup premičnin (ne glede na višino kredita) ter kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin do višine kredita 25.000 EUR je odplačilna doba 5 let
- za kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin od 25.001 EUR do višine kredita 50.000 EUR je odplačilna doba 7 let
- za kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin nad višino kredita 50.001 EUR je odplačilna doba 10 let.

5. člen

Banka bo za svoje storitve obračunavala stroške vodenja kredita kreditojemalcem v višini 0,2% od stanja kredita, enkrat letno.

Banka bo za svojo storitev odobritve kredita obračunala kreditojemalcem enkratni strošek v višini 75,00 EUR.

6. člen

Vsi bančni pogoji so za vse posojilojemalce enaki, ne glede na to ali so komitenti banke ali ne. V kolikor posojilojemalec ni komitent banke, pridobitev posojila ne sme biti pogojena ali neposredno vezana na prenos računa na banko.

7. člen

Banka sme skleniti posojilno pogodbo s posameznim posojilojemalec le za namene in v obsegu, ki so navedeni v sklepih Občine Ajdovščina, Občine Vipava ter Območne obrtno – podjetniške zbornice Ajdovščina.

V sklepih Občine Ajdovščina, Občine Vipava ter Območne obrtno – podjetniške zbornice Ajdovščina mora biti tudi navedeno, da ima banka glede na ugotovljeno posojilno sposobnost posojilojemalca pravico znižati dodeljen znesek posojila.

8. člen

Banka je dolžna upoštevati oz. obravnavati vse sklepe o odobrenih posojilih, ki jih prejme najkasneje do 20.11.2013.

Koriščenje kredita je možno do pokoriščenja celotnega zneska subvencije oziroma najkasneje do 1.12.2013.

9. člen

Banka je dolžna Občini Ajdovščina, Občini Vipava ter Območni obrtno – podjetniški zbornici Ajdovščina najkasneje do 15.12.2013 pripraviti in dostaviti poročilo o pokoriščenih posojilih in višini izkoriščenega zneska subvencije iz 2. člena te pogodbe.

10. člen

Obrestna mera navedena v 3. členu te pogodbe, je spremenljiva obrestna mera, ki se spreminja dvakrat letno, pri čemer se upošteva 6-mesečni EURIBOR. Obresti se obračunavajo od stanja kredita v odplačilu.

11. člen

Vsi postopki dogovarjanja s posojilojemalci in postopki načina obračunavanja rednih, zamudnih in interkalarnih obresti ter vračilo glavnice posojila, so v pristojnosti banke, ki jih vrši samostojno in v skladu z veljavnimi splošnimi določili banke, ki veljajo za podobna posojila.

12. člen

Pogodbene stranke lahko spremenijo to pogodbo samo sporazumno. Morebitne spore iz te pogodbe rešuje pristojno sodišče po sedežu naročnika.

13. člen

Ta pogodba je veljavna, ko jo podpišejo vse pogodbene stranke.

14. člen

Pogodba je sestavljena v osmih enakih izvodih, od katerih vsaka pogodbeni stranka prejme po dva izvoda.

Številka: 403-1/2012

Datum:

Datum:

OBČINA AJDOVŠČINA
Župan
Marjan Poljšak

BANKA

Datum:

OBČINA VIPAVA
Župan
Ivan Princes

Datum:

OBMOČNA OBRTNO-PODJETNIŠKA ZBORNICA AJDOVŠČINA
Predsednik
Peter Skapin